



VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

34/52

Številka - Number / Leto - Year

21. 8. 2016

21. NEDELJA

MED LETOM

**21ST SUNDAY IN
ORDINARY TIME**

Fr. Drago Gačnik, SDB
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS
125 Centennial Pkwy N
Hamilton, ON L8E 1H8

TEL.: 905-561-5971
FAX: 905-561-5109

E-MAIL
Gregory_sdb@
stgregoryhamilton.ca

WEB PAGE
www.carantha.com

HALL RENTALS
CELL: 905-518-6159

E-MAIL
Hallrental@
stgregoryhamilton.ca

Ozka so vrata v kraljestvo

Ljudi je vedno zanimalo število izbranih. Ob tem pa so bili razpravljajci prepričani, da so oni med izbranimi. Ostrina Jezusovega odgovora namiguje, da je bil spraševalec izmed »pravičnih«. Jasno mu pove, da človek kljub poskusom ne more spoznati prihodnosti. Skozi ozka vrata lahko le s samozatajevanjem vstopi v razkošne vrtove in bleščeče sobane. Sebičnost, pretirane skrbi za polne košare mora pustiti pred vrati. Nasvet je skrivnosten, vendar ni grob. Bog človeka sprejema, a čas je kratek in odmerjen. Že Cerkev v prvem stoletju ni mogla razumeti, zakaj Kristus odlaša s svojim drugim prihodom. Enako vprašanje je zastavljeno v evangelijskem odlomku. Tudi mi ne smemo obupati in se predati črnogledosti. Zgodovina je vzpenjanje k vrhu, k izpolnitvi v paruziji. Ko se ob večeru dan konča, minejo tudi možnosti, ki so nam bile ponujene. Vsak dogodek, lep ali žalosten, ima tudi svojo težo, svoj pomen. Ko bodo božji zvonovi tisočkrat odbili, tedaj bomo ugovarjali ali pa sprejeli božjo besedo.

V današnjem evangeliju je svarilo še ostrejše. Mnogi se bodo pred nebeškimi vrati opravičevali, da so hodili z Jezusom, da so poslušali njegovo oznanilo, kljub temu pa bodo ostali zunaj. »Kako ste izkoristili ugodno priložnost? Ali je Jezusova beseda v vas zaživel?« Drugi se bodo sklicevali na preroke in očake, tja do Abrahama, a Bog jih bo povprašal, koliko novih talentov so pridobili? Kdor je talente zakopal, bo ostal tujec. NE VEM, ODKOD STE.

Prilika ostaja tesno povezana tudi z današnjim življenjem. Ali se bomo tudi mi opravičevali: »Moji starši so me versko vzgajali. Kljub temu, da nisem pogosto obiskoval cerkve, verujem v njeno poslanstvo. Vedno sem se strinjal, da je najboljša v naši kulturi dediščina svetopisemske tradicije. Tudi moje življenje je bilo spoštljivo. Vedno sem skušal narediti vse najboljšb, tudi moj dar ubogim, je bil večji, kot mojega soseda.« Vendar je življenje popolna predanost Bogu, sodelovanje z Njegovo ljubeznijo, ne pa popustljivost in nezanimanje. Bog me bo povprašal po osrednjih motivih življenja.

SLOVENIAN CANADIAN SCHOLARSHIP FOUNDATION

“The Foundation was established to encourage youth of Slovenian descent to pursue academic excellence in post secondary college and/or university studies and to encourage them to exemplify pride in their rich Slovenian cultural roots and traditions as Canadian citizens in leadership roles of the future.”



(Mission Statement)

The 2016 Scholarship/Bursary Application Form is now available for eligible candidates. A paper copy can be obtained from St. Gregory the Great Parish, Bled Hall or Lipa Park. If you need further information, or a downloaded copy of the application form, please contact Teresa Zupančič, Slo./Can. Board Member at 905-930-7545 or at t_zupancic@hotmail.com. The deadline for submission is September 9th, 2016.

All scholarships and bursaries will be awarded at a special luncheon (also a fundraiser) on **Sunday October 23rd, 2016**. We hope to see everyone there, as we will be celebrating our 20th year awarding scholarships and bursaries to our youth of Slovenian descent.

For Tickets, please contact any one of the following:

Karl Ferko - 905-578-5890
Rosemary Pavlič - 905-643-7394
Ed Kodarin - 905-309-4050
Andy Habjan - 905-899-3876
Irene Glavač Petrič - 905-379-3667

Please note: Memorial Donation Cards for the Slovenian Canadian Scholarship Foundation are now available in three funeral homes: Donald Brown in Stoney Creek, Smith's Funeral Home in Stoney Creek and Markey-Dermody

Funeral Home in Hamilton. We hope to include Patrick J. Darte Funeral Chapel in St. Catharines in the next coming month. If you have any questions regarding the donation cards, please contact the funeral director at eh above –mentioned funeral homes, or contact Irene Glavač-Petrič, Slo./Can. Board Member at 905-379-3667 or at glavacpetric@gmail.com.

Thank you again for your ongoing support!

Board Members

Karl Ferko (Co-Chair), Andy Habjan (Co-Chair), Jerry Ponikvar, Ed Kodarin, Teresa Zupančič, Rosemary Pavlič, John Doma, John Kranjc, Mariane Mallia, Frank Gimpelj, Irene Glavač-Petrič.



V nedeljo, 14. avgusta 2016 sta naša farana, **HILDA in IVAN ŽIGON**, v krogu svojih najbližjih obhajala 55. let zakonskega življenja. Ob koncu svete maše smo jima podelili še blagoslov, da bi premagovala vse težave, ki jih življenje prinaša.

SLOVENSKA ŠOLA - SLOVENIAN SCHOOL

Dear parents,

September is here and the school doors are open for another year. This means that it will also be time for SLOVENIAN SCHOOL.

If you have a child in Kindergarten or older in English school, he/she is eligible to enroll in Slovenian School. As descendants of our small Slovenian nation, let's make it possible for our children to become acquainted with their ancestral homeland and learn Slovenian. One day they will thank you for having the foresight and the interest in sending them to Slovenian school. We all feel the need to offer our children extra curricular activities in sports, music, dance, etc. Don't you think that it is just as important to offer them the opportunity to broaden their intellect by learning the language of their parents or grandparents? We urge you to think about it and send your children to SLOVENIAN SCHOOL!

Our programs are easily comprehended and are geared towards the ability of the children. Our Kindergarten and Level One programs are geared towards children who do not speak any Slovenian. Accordingly, they concentrate on vocabulary building by listening to stories, tapes, videos, games and conversation, etc. - with no formal reading and writing, to prepare them for level 2 where they will be eased into reading and writing in Slovenian only when they are ready for it.

Registration for SLOVENIAN SCHOOL is on September 10th, 2016 from 10:00 am to 12:00pm in the classroom behind the upper hall.

Regular classes will start on September 17th, 2016 at 9:00 AM to 12:30PM.

Although our goal is to teach the children to read, write and speak Slovenian, more importantly, it is to instill into them a Slovenian identity, a feeling of love and pride towards their Slovenian roots and their cultural heritage. Because our Slovenian School is a part of the Slovenian community, it also gives the children a sense of belonging. It is a place where they make lasting friendships.

Our children are the guarantee for the continuance of our Slovenian identity.

Be proud that you are Slovenian and give your children the same opportunity! We look forward to seeing you!

Sandy Ferletič – Head Teacher
Slovenian International Language School

SVETI KRST

Zakrament svetega krsta je v nedeljo, 14. avgusta 2016 prejel AMBIORIX DAMASO PANIAGUA BAEZ. Starša dečka sta oče Sean Christopher Paniagua, mati pa Alexandra Lysnn Baez. Iskrene čestitke staršema ob krstu drugega otroka. Naj ju spremlja božji blagoslov in priprošnja Božje Matere Marije.



ZAHVALA

Najlejša hvala gospodu župniku, ki je večkrat obiskal Zdravka Troha v njegovem času potrebe in mu podelil zakramente za bolnike.

Hvala tudi ženskam, ki so pomagale pri vodenju molitve in petja pri vežici in pri pogrebni sveti maši.

Hvala in Bog blagoslovi.

Danica Maradin z družino

DRUŠTVO BLED - PIKNIK

Društvo Bled Vas v ponedeljek,

5. septembra 2016, vljudno vabi na zadnji piknik v tej sezoni in tekmovanje v balinanju. Zabaval vas bo ansambel "KOLOVRAT" iz Slovenije!

Registracija za tekmovanje bo med 9. in 10. uro zjutraj. Čimprej se prijavite!

Prijave sprejemata:

Lojze Lesica: 905-520-1526

Dave Kompare: 905-531-1520



21ST SUNDAY IN ORDINARY TIME

Response: Go into all the world and proclaim the good news!

First Reading Isaiah 66:18-21

People from all nations and every language will be gathered to give sacrifice to the Lord.

Second Reading Hebrews 12:5-7, 11-13

Suffering should not discourage us in our Christian lives, for through it we can grow in maturity, experiencing the fruits of peace and goodness.

Gospel Luke 13:22-30

In response to the question of whether only a few will be saved, Jesus warns the people not to be complacent but to do their best to enter through the narrow door.

"There are those now last who will be first, and those now first who will be last."

Illustration

In his novel *The Magic Mountain*, the German author Thomas Mann describes how the visit of a young man to his cousin in a Swiss sanatorium ends up in a seven-year stay as his own health deteriorates. Once in the sanatorium the young man's perception of space and time alters, and it is only with the advent of the First World War that he is jolted into leaving. Mann's novel speaks to each of us, for we all seek to find refuge from the reality of life, and once in the security of our refuge it takes a momentous event to jolt us out. In scripture we are given the story of how human beings, through the sickness of sin, are driven from their home. The prophets are sent to help the people overcome this sickness, but the people prefer to remain in the false

refuge of their sins. It will take a momentous event, *the* momentous event of human history, to jolt us out of our sin: the narrow door that is the cross of Jesus Christ.

Gospel Teaching

At the time of Jesus there is evidence of various Jewish groups who claimed to be the true remnant of Israel, the few from among all those who called themselves Jewish who would be saved. Is this what Jesus came to establish: a small group of the chosen; the few from among the mass of humanity who are to be saved?

At first sight this is what Jesus seems to be saying: “many will try to enter and will not succeed”. Later, however, he refers to the prophetic vision of Isaiah that people from “east and west, from north and south, will come to take their places at the feast in the kingdom of God”. Any attempt to identify a small core or remnant in contrast to the mass of humanity runs against what Jesus is teaching. So how are we to understand the saying about the narrow door?

A door can seem narrow to us for two reasons. Firstly, if the door really is narrow relative to our size. Secondly, if, although the door is wider than our body, we are unsteady on our feet and so cannot get through it. It is in this second sense that Jesus talks of the narrow door of salvation. It is due to the sickness of sin that the door to salvation is narrow, for we prefer to remain in our sins rather than accept the help of the one who can heal us and bring us through that door. We find ways of living with our sins, of avoiding the reality of our lives, so that when

we are invited to enter into reality, to go through the narrow door, we grow resistant. It is with the shock of the crucifixion that we are jolted out of our complacency. We can only know Jesus Christ if we

look upon the crucified one, but this is not the final word; for the one who is crucified will rise to new life. Our salvation will bring us to the glory of the heavenly banquet. In the cross the reality of this world is revealed, but that reality is not ultimately one of hopeless violence but of a transforming love, healing us and raising us to new life.



Application

All of us find times in our lives when we need the help of others. It is no different with the life of faith, except that in every moment of that life we need the help of Jesus Christ. The narrow door of our salvation is the help that God sends to each one of us in the cross and resurrection of Jesus Christ. The life of a Christian is one that centres upon Jesus Christ and the help he sends to us.

Through sharing in the life of the Church we receive the help we need to find healing and begin our journey to the kingdom of God. On this journey we are transformed, so that we, as instruments of grace, become the means through which Christ's healing and transforming presence is given to others. This journey will not be easy, as we will need to face our own frailty and the sickness of this world. Yet we do not do this alone, but through the help of Jesus Christ and those he sends to aid us in our struggles.

OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

DOGODKI V BLIŽNJI PRIHODNOSTI

21. avgust-nedelja: **Sava - Kitchener**: Kids camp, band from Slovenia: KOLOVRAT, Mass at 1:00 p.m.

27. avgust-sobota: **St. Joseph**: Bocce Tournament; Midland: Slovensko romanje

3/4 september: **Slovenski park** - Labour Day Weekend Baseball Tournament; Mass on September 4th at 1:00 p.m.

5. september-ponedeljek: **Bled** - Labour Day Picnic and Bocce Tournament. Band from Slovenia: KOLOVRAT

10/11. september: **Triglav-London** - Golf Tournament at Bear Creek; Sunday, Holy mass at 2:00 p.m. and picnic after.

25. september: **St. Gregory the Great** - FALL BANQUET: Mass at 10:00 a.m. only. **Fr. Bogdan Kolar** will do the presentation of new book he wrote about the parish History.

ST. JOSEPH SOCIETY BOCCÉ TOURNAMENT

St. Joseph Society Bocce tournament will be held **August 27th at 10 AM – Villa Slovenia**. Registration is \$12.00 or Lunch only is \$8.00.

Tournament is open to all members, potential members, & Slovenian youth, 14 years and up. Each team will be comprised of 4 members. This year, you may create your own team by entering 1, 2, 3 or 4. If less than 4 are entered, we will add to complete the four-some.

Registration for tournament and lunch attendees is to be accompanied with full payment to **Frank Mramor** (905-662-7438) or **Ivan Miketič** (905-560-1200).

KITCHENER OKTOBERFEST 2016 - DAYTRIP

St. Joseph Society once again is planning to attend Oktoberfest – **Sava Club – Breslau Saturday, October 15th**.

Departure: 12:00 Special package - \$65 includes: visit to St. Jacob Market and Outlets, Sava Club Admission, Family style dinner, Oktoberfest Band, German Dancers, Taxes & gratuities and comfortable Motor Coach transportation. All are welcome!

Registration: Make cheques payable to St. Joseph Society - contact: Frank Erzar (905-643-0285) or Jerry Ponikvar (905-333-5813).

SLOVENSKO ROMANJE V MIDLAND

Letos je to romanje v soboto, **27. avgusta**. Sv. mašo bo v letu usmiljenja vodil **jezujski pater Tomaž Podobnik iz Slovenije**. V Torontu bo vodil bo tudi duhovne vaje za duhovnike lazariste. Vabljeni vsi, ki se srečanja lahko udeležite.

POKOJNI

V nedeljo, 14. avgusta 2016, je odšel v večnost naš faran, **ZDRAVKO (JERRY) TROHA**, v 83. letu starosti. Od njega ste se lahko poslovili v Markey Dermody Funeral Home v ponedeljek, od 6. do 9. zvečer. Ob 8h zvečer smo za pokoj njegove duše zmolili rožni venec. Pogrebna sveta maša je bila v naši cerkvi v torek, 16. avgusta ob 10h dopoldne. Pogreb pokojnega pa je bil na Holy Sepulchre Cemetery.

Iskrena hvala sosedi Danici Maradin in prijateljem, ki so mu stali ob strani v času bolezni. Gospod daj mu večni mir in pokoj in večna luč naj mu sveti.

THE RED MASS

The annual **Red Mass** will be celebrated at the St. Mary's Pro-Cathedral, 146 Park St. North in Hamilton on **Wednesday, September 7 at 9:30 a.m.** The St. Thomas More Lawyer's Guild sponsors this annual Mass whose long history dates back to the 13th century. The faithful come together to invoke the wisdom of the Holy Spirit upon all those who work in the court system and law enforcement: we pray for Divine guidance and strength upon them and all that they do to guard and promote justice in society.

The celebrant of the Mass is the Most Reverend Douglas Crosby, Bishop of Hamilton. Father Michael King, Diocesan Director of Vocations and Formation, is the homilist. All are cordially welcomed to participate in this Eucharistic celebration.

"Thy Kingdom come, thy will be done on earth as it is in heaven."

GIFT BEARERS - DAROVE PRINAŠAJO

- 21. avgust, 10:00 a.m.: Ignac in Terezija Sarjaš

SVETE MAŠE - HOLY MASSES AFTER AUGUST

Od 4. septembra bodo svete maše ob nedeljah zopet ob običajnih urah, slovenska ob 9:30 a.m. in angleška ob 11:00 a.m. Kot je že navada, pa bo za jesenski banket, 25. septembra, zopet ena sama maša ob 10:00h.

From September 4th on we are going back to the usual time for Sunday masses: 9:30 a.m. Slovenian, 11:00 a.m. English, exceptions are on the special days! Fall Banquet, September 25th will be only one mass 10:00 a.m. Fr. dr. Bogdan Kolar, from Slovenia will be our guest.

DAROVI

Za gradbeni sklad - streho so darovali: \$50 Sonja Langenfus; \$50 Romana Novak z družino v spomin na svaka Pavla Novaka in sestro Jožico Volk; \$200 Veronika Čurič; \$50 Jože in Jožica Groznik; \$100 Ignac in Terezija Sarjaš; \$50 Ignac in Marija Korošec; \$1000 Angela Baggio v spomin na pokojno mamo Anne Krampač; \$150 Rose Gage ob smrti mame Tilke Vengar; \$300 od N.N.; \$500 Danica in Zdravka Maradin z družino v spomin na pokojnega Zdravka Troha.

V spomin na pokojnega Štefana Horvat iz Londona so darovali za gradbeni sklad: \$200 žena Antonia Horvat (London), \$100 Martin in Anna Balažic (Dunville), \$100 Jože in Elizabeth Fotivec (St. Catharines), \$40 Franc Hozjan (Toronto), \$50 Benjamin Hoffmann in Nicole Balažic (Montreal).

Za cerkev so darovali: \$400 Rozina Vučko; \$400 Boris Rožich; \$50 Sean Alexandra Paniagua Baez.

Za slovenske misijone so darovali: \$200 N.N.; \$100 Lojzka Saje.

Vsem iskrena hvala za vaše darove in velikodušnost pri podpiranju naše cerkve. Bog vam povrne za vašo dobroto.

CATECHETICAL CORRESPONDENCE COURSES

Parent-child interactive programs for faith development in the home: call Anne Jamieson: 905-528-7988, ext. 2251 or website of diocese of Hamilton: www.hamiltondiocese.com



SVETE MAŠE - MASS TIMES: Ponedeljek/Monday – Petek/Friday: 7:00 P.M. Sobota/Saturday: 8:00 A.M. – slovenska / in Slovenian 5:30 P.M. – slovenska / in Slovenian - Nedelja/Sunday: 9:30 A.M. – slovenska / in Slovenian - 11:00 A.M. – angleška / in English **KRSTI / BAPTISMS:** Po dogovoru, prijava 1 mesec prej. - For an app't, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** Prijava eno leto prej. / For an app't, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** Vsak prvi petek ob 6:00 P.M. / First Friday of the month 6-7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation (person counselling) with your priest – please call during business hours for an appointment. Tel: 905-561-5971.

DON BOSCO

Od 21. 8. 2016
Do 28. 8. 2016

SVETE MAŠE - MASSES

21. NEDELJA MED LETOM 21. AVGUST <i>Pij X, papež</i>	Za žive in rajne župljane †† Pokojni iz družine Sraka † Štefan Horvat † John Tompa †† Pokojni člani društva Sava	10:00 A.M. 1:00 P.M.	Amalija Štadler Amalija Štadler Sestre in družina Društvo Sava-Breslau
PONEDELJEK-MONDAY 22. AVGUST <i>Devica Marija Kraljica</i>	† Ivan Dobršek, obl. † Ivan Dobršek, obl. † Ivan Dobršek, obl. † Ivan Dobršek, obl.	7:00 P.M.	Salezijanci Toni in Marija Franc Manja Erzetič Veronika Čurič
TOREK - TUESDAY 23. AVGUST <i>Roza iz Lime, devica</i>	† Za verne duše v vicah	8:00 A.M.	N.N.
SREDA - WEDNESDAY 24. AVGUST <i>Jernej (Natanael), apos.</i>	† Pavel Novak † Tilka Vengar †† Tomaž in Jože Langenfus † Zdravko Troha	7:00 P.M.	Manja Erzetič z družino Manja Erzetič z družino Sonja Langenfus Danica Maradin
ČETRTEK - THURSDAY 25. AVGUST <i>Ludvik, kralj</i>	†† Pokojni iz družine Kološa †† Jožef in Karel Knaus † Emil Čekada † Pavel Novak	7:00 P.M.	Majda Salajko Emilija Mertuk Ignac in Marija Korošec Ignac in Marija Korošec
PETEK - FRIDAY 26. AVGUST <i>Tarzij, mučenec</i>	† Vera Despoja Jugovič † Vera Fridrig † Jože Žižek † Kathy Zamora	7:00 P.M.	Martin in Dragica Tompa Ignac Horvat z družino Ignac Horvat z družino Manja Erzetič
SOBOTA SATURDAY 27. AVGUST <i>Monika, mati svetega Avguščina</i>	Po namenu † Štefan Škafar †† Francka in August Fujs †† Joe Nedelko in Ernest Zrim † Tilka Vengar	8:00 A.M. 5:30 P.M.	n.n. Matilda Bratuž Marina Štefanec Toni in Marija Franc Romana Novak z družino
22. NEDELJA MED LETOM 28. AVGUST <i>Avguštin, škof</i>	Za žive in rajne župljane † Marija Grebenc † Darinka Ferletič, obl.	10:00 A.M.	Lojze in Peter Grebenc Milan in Sandy Ferletič